



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/RBP/CONF.6/L.1
15 November 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ПЯТАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО РАССМОТРЕНИЮ ВСЕХ АСПЕКТОВ КОМПЛЕКСА
СОГЛАСОВАННЫХ НА МНОГОСТОРОННЕЙ ОСНОВЕ
СПРАВЕДЛИВЫХ ПРИНЦИПОВ И ПРАВИЛ ДЛЯ КОНТРОЛЯ
ЗА ОГРАНИЧИТЕЛЬНОЙ ДЕЛОВОЙ ПРАКТИКОЙ
Анталья, Турция, 14-18 ноября 2005 года
Пункт 8 повестки дня

**ПРОЕКТ ДОКЛАДА ПЯТОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО РАССМОТРЕНИЮ ВСЕХ
АСПЕКТОВ КОМПЛЕКСА СОГЛАСОВАННЫХ НА
МНОГОСТОРОННЕЙ ОСНОВЕ СПРАВЕДЛИВЫХ
ПРИНЦИПОВ И ПРАВИЛ ДЛЯ КОНТРОЛЯ ЗА
ОГРАНИЧИТЕЛЬНОЙ ДЕЛОВОЙ ПРАКТИКОЙ**

Анталья, Турция, 14-18 ноября 2005 года

Докладчик: г-н Рахим Хусейнов (Азербайджан)

Выступающие

Председатель органа по вопросам конкуренции Турции	Иордания Зимбабве
Генеральный секретарь ЮНКТАД	Европейское сообщество
Исполняющий обязанности премьер-министра Турции	Китай Индия
Председатель четвертой Обзорной Конференции	Сальвадор Индонезия
Германия	Намибия
Ангола	Мексика
Замбия	

Примечание для делегаций

Настоящий проект доклада представляет собой предварительный текст, распространяемый для одобрения делегациями.

Просьбы о внесении поправок в выступления отдельных делегаций следует направлять **не позднее среды, 23 ноября 2005 года**, в:

UNCTAD Editorial Section, Room E.8106, факс № +41 22 907 0056, тел. № +41 22 907 1437

I. ВСТУПИТЕЛЬНЫЕ ЗАЯВЛЕНИЯ

Открытие Конференции

1. **Председатель органа по вопросам конкуренции Турции** отметил, что если в экономике распределением экономических ресурсов занимается не рынок, а центральный орган, то возникают проблемы с удовлетворением даже самых насущных потребностей граждан с соответствующими отрицательными последствиями для социального благосостояния. В отличие от этого, в рыночной экономике политика в области конкуренции, как представляется, является наиболее эффективным инструментом, позволяющим избежать снижения благосостояния, которое происходит при отсутствии совершенной конкурентной среды. Хорошо функционирующая рыночная экономика, основанная на свободной конкуренции, имеет важное значение также для обеспечения экономического роста и развития. Орган по вопросам конкуренции Турции является независимой организацией, которая снискала себе прекрасную репутацию со времени своего создания благодаря как эффективной деятельности, так и обоснованным решениям, принимавшимся на протяжении почти 10 лет. Все более важное значение приобретает международное сотрудничество по вопросам законодательства и политики в области конкуренции. Такое сотрудничество создает возможности для обмена информацией и опытом между учреждениями, занимающимися вопросами конкуренции, и содействует эффективному применению законодательства о конкуренции против злостных форм международной картельной практики. Развитию данного сотрудничества способствуют общие подходы сотрудничающих стран в вопросах законодательства и политики в сфере конкуренции.

2. **Генеральный секретарь ЮНКТАД** остановился на преимуществах политики в области конкуренции, которые были подчеркнуты на ЮНКТАД XI и которые содействуют реализации целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, и положений Монтеррейского консенсуса. Для Конференции могла бы подойти тема "Наведение новых мостов" между политикой в области конкуренции, либерализацией торговли и развитием, между национальными и международными усилиями в данной сфере и между всеми соответствующими заинтересованными сторонами. Выступающий осветил нынешние тенденции в этой области, включая широкое распространение антиконкурентной практики на международном уровне, наносящей серьезный ущерб развивающимся странам, а также принятие и применение законодательства о конкуренции во все большем числе стран и двусторонних и региональных соглашений, содержащих положения, касающиеся политики в сфере конкуренции, что способствует укреплению международного сотрудничества. Требуются дополнительные усилия для достижения дальнейшего прогресса, поскольку положения международных соглашений, посвященные вопросам конкуренции, зачастую

осуществляются не в полной мере и их может быть недостаточно для решения проблем более слабых сторон. ЮНКТАД является ключевым партнером в данных усилиях в силу своего общего мандата по вопросам торговли и развития, а также в силу того, что она отвечает за осуществление Комплекса принципов и правил, выступающего единственным полноценным многосторонним и универсальным правовым инструментом в этой области. В своей дальнейшей работе ЮНКТАД должна руководствоваться ориентирами, содержащимися в Сан-Паульском консенсусе, и, возможно, должна сосредоточить усилия на отслеживании тенденций в области конкуренции, оказании помощи развивающимся странам в разработке и осуществлении их режимов в сфере конкуренции и содействии укреплению международного сотрудничества с помощью двусторонних и региональных соглашений и улучшения применения Комплекса с учетом потребностей, задач и ограниченного потенциала развивающихся стран.

3. **Исполняющий обязанности премьер-министра Турции** заявил, что политика в области конкуренции поощряет инновационную деятельность, которая в свою очередь еще больше стимулирует НИОКР и тем самым способствует повышению конкурентоспособности. Хорошо функционирующий рынок помогает создать благоприятную коммерческую среду для развития малых и средних предприятий. Надлежащее применение законодательства о конкуренции выравнивает "игровое поле" для участников рынка и тем самым увеличивает число предприятий, которые могут конкурировать на глобальных рынках. В этой связи выступающий подчеркнул, что одна из основных целей законодательства и политики в области конкуренции должна заключаться в формировании культуры конкуренции среди потребителей и предприятий. Он рассказал об опыте органа по вопросам конкуренции Турции со времени его создания в 1997 году, подчеркнув, что этот орган, являющийся независимой организацией, выполнял свои функции эффективно и транспарентно, что неоднократно с удовлетворением отмечали различные международные организации. В Турции общей целью политики в области конкуренции, соответствующей международным тенденциям, является повышение социального благосостояния и предоставление потребителям доступа к более дешевой и лучшей продукции. Усилия, призванные обеспечить, чтобы рынки оставались открытыми, играют важную роль в сохранении демократии. Кроме того, если учитывать прямые иностранные инвестиции, в особенности с точки зрения развивающихся стран, то нетрудно понять значение политики в области конкуренции, которая не допускает дискриминации между иностранными и местными предприятиями и которая создает справедливые условия и ровное "игровое поле" для всех. И наконец, международная конкуренция способствует распространению выгод от процесса глобализации. Выступающий подчеркнул, что ЮНКТАД по-прежнему играет очень важную роль, ориентируя страны на осуществление политики в области конкуренции, содействующей экономическому росту и развитию.

Первое пленарное заседание

4. Покидающий свой пост **Председатель четвертой Обзорной конференции** заявил, что за время после четвертой Обзорной конференции ЮНКТАД показала себя с самой лучшей стороны, отвечая ожиданиям государств-членов в области конкуренции. В частности, отвечая ожиданиям развивающихся стран, она способствовала укреплению потенциала их органов по вопросам конкуренции, в том числе в соответствующих случаях посредством содействия развитию регионального сотрудничества; осуществляла сотрудничество с другими органами, в частности с ОЭСР и МСК; и принимала надлежащие меры для решения проблем развивающихся стран, в том числе с помощью программ в области подготовки кадров на языках соответствующих стран или регионов.

**II. РАССМОТРЕНИЕ ВСЕХ АСПЕКТОВ КОМПЛЕКСА
СОГЛАСОВАННЫХ НА МНОГОСТОРОННЕЙ ОСНОВЕ
СПРАВЕДЛИВЫХ ПРИНЦИПОВ И ПРАВИЛ ДЛЯ КОНТРОЛЯ
ЗА ОГРАНИЧИТЕЛЬНОЙ ДЕЛОВОЙ ПРАКТИКОЙ**

(Пункт 6 повестки дня)

5. Представитель **Германии** напомнил важное значение Комплекса принципов и правил. Обзор результатов, достигнутых в рамках Комплекса, необходимо рассматривать в свете задачи содействия осуществлению международной политики в области конкуренции, отвечающей требованиям глобализованных рынков, несмотря на национальный характер законодательства о конкуренции. Возрастающее конкурентное давление в связи с процессом глобализации заставляет компании заниматься антиконкурентной практикой, и поэтому необходимо укрепить международное сотрудничество как на политическом уровне, так и между органами по вопросам конкуренции. В настоящее время многие страны приняли законы о конкуренции, и в этой связи возникают новые вопросы, касающиеся, например, определения того, какие законы должны применяться в случаях трансграничной конкуренции, должны ли законы быть направлены на защиту национальных или международных рынков и каким образом и на основе каких норм может осуществляться сотрудничество между органами по вопросам конкуренции. Выступающий подчеркнул важное значение деятельности ЮНКТАД в данной области, включая типовой закон и деятельность по линии технической помощи, в чем принимает участие его правительство. ЮНКТАД следует наладить тесное сотрудничество с другими международными организациями, занимающимися вопросами конкуренции, включая ОЭСР и международную сеть по вопросам конкуренции (МСК). Выступающий подчеркнул, что подходы в рамках МСК носят добровольный характер и результатами ее работы являются необязательные рекомендации. По его мнению, не только компании, но и правительства противодействуют конкурентному давлению, связанному с либерализацией, с помощью различных средств, таких, как субсидии, в результате влияния, оказываемого заинтересованными группами. Это подчеркивает важное значение информационно-просветительной деятельности и оценки влияния регулирующих положений в отношении любого предлагаемого законодательства.

6. Представитель **Анголы** заявил, что конкуренция в условиях либерализованной экономики помогла некоторым развивающимся странам достичь высокого уровня развития, но сделала другие страны более бедными. Глобализация привела к расширению антиконкурентной практики на международном уровне, и в этой связи начинается новая дискуссия по вопросу о том, необходимо ли принять многосторонние нормы в рамках ВТО в области конкуренции или следует укрепить Комплекс.

7. Представитель **Замбии** рассказал об опыте органа по вопросам конкуренции Замбии за девять лет его существования. Данный орган весьма успешно поддерживал рыночные экономические реформы. Этого бы не удалось достичь без постоянной технической помощи со стороны ЮНКТАД, включая предоставление материалов по вопросам применения законодательства и осуществления информационно-просветительной работы в области конкуренции, в частности справочника по разработке и применению законодательства о конкуренции, а также организацию семинаров для лиц, занимающихся проведением расследований, судей и специалистов по вопросам законодательства о конкуренции. ЮНКТАД помогала также развивающимся странам принимать участие в различных национальных, региональных и международных мероприятиях и тем самым более активно участвовать в обсуждении актуальных вопросов, обмене информацией и налаживании контактов между специалистами. В целом программы ЮНКТАД, направленные на создание или укрепление органов по вопросам конкуренции в регионе, способствовали осуществлению экономической реформы в этих странах. Выступающий призвал ЮНКТАД укрепить свои программы технической помощи в регионе южной и восточной части Африки и приветствовал от имени государств - членов КОМЕСА недавнее создание Комиссии по вопросам конкуренции в Малави.

8. Представитель **Иордании** напомнила, что ее правительство приняло закон о конкуренции в 2002 году, и рассказала об организации работы органа по вопросам конкуренции, его первых решениях и осуществленных программах по подготовке кадров. Она отметила необходимость в дополнительной помощи в укреплении потенциала.

9. Представитель **Зимбабве** заявил, что мандат органа по вопросам конкуренции Зимбабве охватывает частный и государственный экономические секторы. Он был объединен с учреждением, занимавшимся вопросами тарифов, что позволило обеспечить синергизм благодаря налаживанию взаимодействия между политикой в области конкуренции и торговой политикой. Его страна принимает активное участие в деятельности ЮНКТАД и КОМЕСА и сотрудничает с соседними странами по вопросам конкуренции. Выступающий призвал ЮНКТАД расширить свою деятельность по линии технического сотрудничества в вопросах применения законодательства о конкуренции.

10. Представитель **Европейского сообщества** подчеркнул важное значение Обзорной конференции для обмена мнениями по вопросам конкуренции и деятельности ЮНКТАД в этой области, включая типовой закон. Он осветил последнюю деятельность Европейского союза в сфере конкуренции, включая проведение переговоров о присоединении со странами-кандидатами, проведение ОЭСР экспертного обзора европейского законодательства о конкуренции и прогресс, достигнутый в рамках международной сети по вопросам конкуренции, в частности в деле борьбы с международными картелями. Европейская комиссия приняла решение наладить более тесное сотрудничество по вопросам односторонних действий.

11. Представитель **Китая** подчеркнул, что многие развивающиеся страны использовали положение Комплекса при разработке своих законов о конкуренции. Он дал высокую оценку усилиям ЮНКТАД в этом отношении и пристальному вниманию, уделяемому интересам развивающихся стран, которые получают также значительную техническую помощь. Выступающий осветил существующее и предлагаемое антимонопольное законодательство в Китае. Он подчеркнул необходимость укрепления международного сотрудничества в сфере конкуренции в свете процесса глобализации и связанного с ним увеличения числа транснациональных слияний. В условиях быстрого роста международной торговли стираются границы между национальной и международной экономической деятельностью. Существование значительных различий в законодательстве стран в области конкуренции приводит к дополнительным транзакционным издержкам, а предпринимаемые в рамках международного сотрудничества усилия не привели к существенным переменам в данном отношении. Поэтому необходимо приступить к долгосрочной работе по разработке единообразных международных антимонопольных норм.

12. Представитель **Индии** напомнил, что Индия приняла новое законодательство о конкуренции в 2002 году, которое в скором времени начнет действовать в полной мере. Комплекс должен получить развитие в виде руководства, которое страны могли бы адаптировать по своему усмотрению. Невозможно добиться единообразия в области конкуренции и основные усилия следует направить на достижение консенсуса в отношении общих целей с соответствующей поправкой на местные потребности. При рекомендации типового соглашения по вопросам конкуренции необходимо уделить внимание потребностям развивающихся стран, и любое многостороннее рамочное соглашение по вопросам конкуренции должно включать особые положения и изъятия для развивающихся стран. Первоначально могло бы быть разработано типовое соглашение о сотрудничестве для использования между развивающимися странами, находящимися в равном положении, которое впоследствии могло бы перерасти в многостороннее соглашение о сотрудничестве. Требуется более активные усилия, с тем чтобы развивающиеся страны могли принимать меры против международных картелей и чтобы обеспечить эффективное сотрудничество со стороны развитых стран в этих целях. Необходимо также уделить более пристальное внимание злоупотреблению транснациональными компаниями своим доминирующим положением на международных рынках в виде определенной рыночной практики или практики в сфере интеллектуальной собственности. Необходимо создать механизм, обеспечивающий применение решений в отношении субъектов, которые занимаются антиконкурентной практикой и штаб-квартиры которых находятся в развитых странах. Развитые страны должны признавать решения, выносимые органами развивающихся стран по вопросам конкуренции в

отношении международных картелей, базирующихся на территории развитых стран, и должны оказывать помощь в преследовании в судебном порядке участников картелей. В развивающихся странах законы о конкуренции должны учитывать особые потребности неформального сектора и признавать необходимость создания особых преференций и стимулов для данного сектора. Выступающий подчеркнул также необходимость обеспечения того, чтобы информационно-просветительная деятельность и усилия по укреплению потенциала по вопросам конкуренции в развивающихся странах имели широкую ориентацию и охватывали все заинтересованные стороны. ЮНКТАД следует уделить пристальное внимание укреплению потенциала в регионе Южной Азии.

13. Представитель **Сальвадора** заявил, что в его стране закон о конкуренции вступит в силу в 2006 году. ЮНКТАД играет важную роль в оказании помощи развивающимся странам, в особенности благодаря ее деятельности в области укрепления потенциала и проведения исследований. Он отметил позитивные результаты, полученные в рамках программы КОМПАЛ для стран-бенефициаров, и предложил использовать ее в качестве модели для других латиноамериканских стран.

14. Представитель **Индонезии** осветил рыночные реформы, осуществлявшиеся в его стране в последние годы и способствовавшие формированию открытой и справедливой конкурентной среды. Развивающимся странам необходимо корректировать политику в области конкуренции, с тем чтобы позволить предприятиям подготовиться к суровым условиям полномасштабной конкуренции с использованием таких средств, как гибкие возможности или изъятия. Орган по вопросам конкуренции Индонезии с момента своего создания столкнулся с трудностями, связанными с недостаточным бюджетом, расхождениями в юридических толкованиях судов, недостаточным пониманием среди других правительственных органов, нежеланием предпринимательских кругов соблюдать закон и недостаточной политической поддержкой. Таким образом, развивающиеся страны пока еще не накопили достаточного опыта для того, чтобы участвовать в многостороннем рамочном соглашении по вопросам конкуренции. Для обеспечения более эффективного применения законодательства о конкуренции необходимо сначала наладить обмен опытом и практикой в осуществлении сотрудничества.

15. Представитель **Намибии** заявил, что нежелание предприятий в его регионе осуществлять трансграничные инвестиции свидетельствует о необходимости усиления внутренней конкуренции. Он рассказал о первом опыте органа по вопросам конкуренции Намибии в применении недавно принятого закона о конкуренции в отношении операций с участием как отечественных, так и иностранных компаний. Орган по вопросам конкуренции его страны готов внести вклад в осуществление и развитие положений Таможенного союза южной части Африки, касающихся политики в области конкуренции.

16. Представитель **Мексики** отметил, что экономический опыт свидетельствует о важном значении конкуренции для повышения конкурентоспособности. Для борьбы с международными картелями и принятия норм, препятствующих злоупотреблению доминирующим положением в отраслях, характеризующихся существованием крупномасштабных сетей, требуется соответствующая многосторонняя рамочная основа. К сожалению, Дохинский раунд переговоров не охватывает нормы в области конкуренции, и ЮНКТАД следует заняться содействием принятию многосторонних норм, поскольку они необходимы для стимулирования развития.

III. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

A. Открытие Конференции

(Пункт 1 повестки дня)

17. Во исполнение резолюции 55/182 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2000 года пятая Конференция Организации Объединенных Наций по рассмотрению всех аспектов Комплекса согласованных на многосторонней основе справедливых принципов и правил для контроля за ограничительной деловой практикой была открыта 14 ноября 2005 года в Анталье, Турция.

18. На церемонии открытия перед участниками Конференции выступили исполняющий обязанности премьер-министра Турции г-н Абдуллатиф Шенер, Генеральный секретарь ЮНКТАД г-н Супачай Панитчпакди и Председатель органа по вопросам конкуренции Турции г-н Мустафа Парлак.

19. Первое пленарное заседание Конференции открыл Председатель четвертой Обзорной конференции г-н Франсуа Сути (Франция).

B. Выборы Председателя и других должностных лиц

(Пункт 2 повестки дня)

20. На своем первом пленарном заседании 14 ноября 2005 года Конференция избрала своего Председателя и других должностных лиц в следующем составе:

Председатель:	г-н Мустафа Парлак (Турция)
Докладчик:	г-н Рахим Хусейнов (Азербайджан)
Заместители Председателя:	г-н Бруно Лассерр (Франция) г-н Ульф Бёге (Германия) г-н Ханспетер Чени (Швейцария) г-жа Беренайси Нейпир (Соединенное Королевство) г-жа Мелисса Кьюу (Соединенные Штаты) г-жа Людмила Солонцова (Российская Федерация) г-н Дан Йоан Пенку (Румыния) г-н Исмаель Малис (Аргентина) г-н Бирон Фернандо Лариос Лопес (Сальвадор) г-жа Мариана Таварис Ди Араужу (Бразилия)

г-жа Комал Ананд (Индия)
г-н Шамсул Маариф (Индонезия)
г-жа Луна Аббади (Иордания)
г-н Хассан Дабзат (Марокко)
г-н Муджайду Суману (Бенин)
г-н Питер Нджороге (Кения)
г-н Кэнин Чжан (Китай)

21. Конференция постановила также, что региональные координаторы будут принимать участие в работе президиума во время Конференции.

С. Утверждение правил процедуры
(Пункт 3 повестки дня)

22. Также на своем первом пленарном заседании Конференция утвердила свои правила процедуры, содержащиеся в документе TD/RBP/CONF.3/2/Rev.1.

Д. Утверждение повестки дня и организация работы Конференции
(Пункт 4 повестки дня)

23. На том же заседании Конференция утвердила свою повестку дня, содержащуюся в документе TD/RBP/CONF.6/1. (Текст повестки дня см. в приложении I.)

Е. Полномочия представителей, участвующих в Конференции
(Пункт 5 повестки дня)

а) Назначение Комитета по проверке полномочий

24. Конференция учредила Комитет по проверке полномочий на основе состава Комитета по проверке полномочий шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, включая следующие страны: Камерун, Китай, Панаму, Португалию, Российскую Федерацию, Самоа, Сент-Люсию, Сьерра-Леоне и Соединенные Штаты Америки. Конференция постановила, что если какая-либо страна, входящая в состав Комитета по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи, не будет представлена на Обзорной конференции, то региональная группа, к которой относится эта страна, назначит вместо нее другую страну. Впоследствии Сальвадор заменил Панаму, Индия - Самоа, а Малави - Сьерра-Леоне.
